

## I se confortun ala Mëssa Noela de signor Stefano!

Ai 28 de jügn ales 15:00 Ordinaziun tal dom da Porsenú, ai 4 de messé ales 21:00 Espi te dljia y iluminaziun dal paisc, ai 5 de messé ales 10:00 Mëssa Noela te dljia con maxi-schermo sön paiun y trasmotüda ince te Radio Ploania y te internet

Do cöstes edemes caraterisades dal virus ésera sën tan ennant! En **domëgna ai 28 de jügn** ales 3 domisdé sarál tal dom da Porsenú la Ordinaziun de signor Stefano Trevisan, co gnará consacré preo da nosc Vësko Ivo Muser. En n'edema dedó sarál spo te nosta ploania la Mëssa Noela. Te na sontada dal Consëi de Ploania y Consëi d'aministrazion deboriada con le primiziant, él gnü fat fora che la Mëssa Noela gnará fata, **en domëgna ai 5 de messé ales 10:00**, te nosta bela dljia.

Sambën che cösc tomp particular s'á ince damané soluziuns particulares. La Mëssa Noela gnará zelebrada te dljia, olache al podará ete 100 porsones (con envit). I enviun endere la jont da gní, deache lapró gnarál motü sö en maxi schermo sön paiun de paisc, olache al sará ince cotan de porsones co ciafa lerch da se sonté. Sambën gnarál taché ete i microfons de dljia por che an aldi ince alaleria, y por chi co ne pó nia roé adalerch, sará la Mëssa da aldí tal Radio de Ploania, mo gnará ince trasmotüda en direta streaming (dal ví) te internet, sön le sít de RAI Südtirol. La festa mët endere man belo la sëra dla Vëia, **sabeda ai 4 de messé**, olache al sará ales 21:00 i Espi te dljia. Atló gnarál lascé ete jont cina che al é lerch. En chë sëra gnarál ince fat **iluminaziun** söi crëp y dles ciases, olache dōta la comunité é belo sën enviada da s'arjigné le material por l'iluminaziun, fá empara y manifesté ensciö la ligrëza por nosc primiziant. An ciarará da cumpré material ince tla botëga dai foliec Säuter. Se confortun düc a cōsta gran festa te nosta Ploania.

I recordun che al sará da tigní ete les desposiziuns de sügherté co val chi dis

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Comun:** Al vën lascé alessëi che an pó jí tai ofizi de Comun ma sön apuntamont. Atló i numeri de telefonn dai ofizi desvalis: Secretariat - Verena Ellecosta 0474 503752; Secretariat/Personal - Alexandra Craffonara 503753; Secretariat - Rita Maneschg 503749, Contabilité - Roberto Castlunger 503756; Ofize Cultes - Margareth Rubatscher 503760; Ofize Tecnich - Eduard Winkler 503757; Ofize Lizonzes - Silke Irsara 503758; Ofize Protocol - Alma Rindler 503750; Polizist de Comun - Hugo Sottrovich 503754. Les e-mails y i numeri de telefonn dai ofizi ciarfëise ince sön [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it).

**Cassa Raiffeisen:** La Cassa lascia alessëi che con jügn án endó daorí les portines, olache al é da tigní ete les precauziuns: entrada entanc al iade, mascherot endos y se dejinfeté les mans da jí ete. Les portines é davertes dales 7:50 ales 12:45 por i sorvisc y paiamonc, domisdé dales 14:30 ales 16:30 pón ma ete sön apuntamont.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: **Signor Klaus Sottsas**  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A

14.06.2020 - Festa d'Les Antlés - Corpus Domini

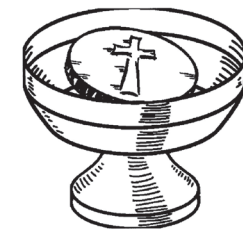
nr. 29

## Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, á la vita eterna!



### Dal Vagnele do San Jan 6, 51-58

Te chël tomp ti á Gejú dit ala meja: <sup>51</sup>Iu sun le pan ví co é gnü jö dal cí. Sce önn mangia de cösc pan viarál por dagnora. Le pan che iu dará é mia cern, i la dá ca por la vita dal monn. <sup>52</sup>Danló se stritá i iüdes y dijea: Co sciafiel pa da nes dé sōa cern da mangé? <sup>53</sup>Gejú ti á dit: Amen, amen, i ves diji: Sc'i ne mangëis nia la cern dal Fi dal Om y ne boëis nia so sanch, ne n'ëise nia la vita te os. <sup>54</sup>Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, á la vita eterna, y iu le ressoriará l'ultimo dé. <sup>55</sup>Deache mia cern é veramonter na spëisa, y mio sanch é veramonter na boanda. <sup>56</sup>Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, chël romagn te me y iu romagni te èl. <sup>57</sup>Desco le Pere co vir m'á mené me y desco iu viri tres le Pere, ensciö sarál vignönn, co mangiará me, co viará tres me. <sup>58</sup>Cösc é le pan co é gnü jö dal cí. Con cösc n'ëra nia, desco con le pan che i peri á mangé y é empó morc. Chël endere co mangia de cösc pan, viará por dagnora.



**Parora dal Signur. Lalt a te Gejú Crist!**

## Crist é spëisa por nosta anima



Nia desco le pan che üsc peri á mangé, nia döt chël che i sorantolëis da üsc antenac zonza se damané sce al vá bun y fej ince bun. Emparé valch. Roé enzano. Davagné scioldi. Avëi suzes. Fistidié da fá bela parüda. S'la fá avarëi y ester reconesciüs. En pert sarál bën ince bun, mo al n'é nia cösc co se tin veramonter en vita. Al n'é nia cösc che i sun cherdés da fá y co ti dá spëisa a nosta anima. Gejú Crist, so Amur, sōa Presënza, so Spirit... cösc é le pan co é veramonter ince spëisa. Na spëisa de dōrada, na spëisa co vá tal plü sot de nos, co pasciontëia. Crist, la Vita entëssa, é te nos. Sën te cösc momont, y ince tal proscimo. I ne messun fá nia. I ne messun nia avëi o arjunje. I sun pa bën belo emplis con vita y vitalité. I ne messun nia plü ti dé da mangé a nosc ego, i ne messun nia fá de döt por roé pa scioldi, podëi y reconescionza. I sun belo: vis, ric, benedis, pasciontés. Ma cösc messunse ciarér da odëi ete, y vire nosta vita con cōsta crëta. Sën, te cösc momont. **Klaus Metzger-Beck**

**Edema liturgica dai 14.06. ai 21.06.2020**

<b>DOM 14.</b>	<b>GRAN FESTA D'LES ANTLÈS - CORPUS DOMINI</b>	<i>Fortunat</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>	
10:00	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i>	<b>LAD</b>
	por +nc' Feghile y Zilia Rungger - +nt Celestin Pedevilla, Rina +nta Maria Grunser – por Families Rubatscher Pire y Infried por les Püres Animes – por na bona recoüda	
<b>Lön 15.</b>	<i>Vitus, Germana, Lothar, Gebhard</i>	
18:00	S.M. por +nc' Josef y Maria Kosta por vís y +nc' dla Fam. Schweigkofler por vís y +nc' dla Fam. Taibon por +nta Lena da Sotrú + +ntes compagnes de scora por les Püres Animes	<b>DEU</b>
<b>Ded 16.</b>	<i>Benno, Iustina</i>	
19:30	<b>Corona</b>	
<b>Dem 17.</b>	<i>Rainer, Adolf</i>	
	<b>Vijita personala te dljia y cortina</b>	
<b>Jöb 18.</b>	<i>Felize, Simplicius</i>	
	<b>Vijita personala te dljia y cortina</b>	
<b>Ven 19.</b>	<i>Sacher Cör de Gejú   Romuald, Elisabeth, Iuliana</i>	
07:30	S.M. por +nta Lidwina Promberger por +nt Paul Palfrader, Fordí - +nt Tone Rindler de Pal dal ann por +nta Lies Comploi de Mano	<b>LAD</b>
15:00	<b>Corona</b>	
<b>Sab 20.</b>	<i>memoria dal Cör zonza macia de Maria   Adalbert, Margareta</i>	
18:00	<b>S.M. prefestia</b> por +nt Franco Frenademetz por +nta Monica Erlacher por +nc' Josef y Lodovica Obwegs de Pipa por +nc' Loise y Jep Call dal Bocá	<b>ITA</b>
18:50	<b>Corona</b>	
<b>DOM 21.</b>	<b>GRAN FESTA DAL CÖR DE GEJÚ</b> <i>Alvije (Lovije) da Gonzaga, Alban</i>	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
10:00	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i>	<b>LAD</b>
	S.M por +nt Silvester Promberger dal ann por +nt Tone Daverda dla Tesceriera dal ann por +nta Anna Tavella – Trebo dal Friser de rengr. dla Fam. Lisa y Jan Paul Clara	

**Atlamaziun (Jan 6, 51-52)**

Aleluia, aleluia!

“Iu sun le pan dla vita co é gnü dal Ci”, dij le Signur; “chi co mangia de cösc Pan, viará eternamonter.”

Aleluia!

**Antifona dla Comuniun (Jan 6,57)**

Al dij le Signur: “Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, chël resta te me, y iu resti te d'ël.”

**Oraziun dal de**

I periu! Signur, Gejú Crist, tal Santiscim Sacramont dal Alté nes áste lascé le recort de töa mort y ressureziun: dásse la grazia de veneré con fede via i sacri misters de to Corp y de to Sanch, por ch'i rounse a d'avèi i früc dla Redenziun. Tö che te es Dio y vires y regnëies con Dio Pere, tal unité dal Spirit Sant, por düc i secui dai secui, Amen.

**LE PAN DLA VITA**

Nosta spëisa söle iade é Gejú Crist. Signur renforzesse con le pan dla vita. Pan dal ci nes áste dé.

Tö es le dërt agnel de Pasca, sacrifiché por nos söla crusc y dé ca a nos por spëisa.

Tö es le pan dla vita. Chël co vëgn da te, ne ará nia plö fan; chël co crei en te, ne ará nia plö sëi.

Signur, dásse dagnora cösc pan. Tö es le dërt pan gnü dal ci. Chël co mangia de cösc pan viará por dagnora.

Le pan, che tö dás, é töa cern por la vita dal monn.

T'ás dit: “Chël co mangia mia cern y bër mio sanch, chël ará la vita eterna y iu le fajará ressorí l'ultim de.”

Láscesse tres ester unís a te y dagnora vire en te.

Renforzés con cösta spëisa, passunse fora por cösc tomp, cina che i rouñ pla munt santa, pa l'abitaziun eterna.

Pan misterius, tö destödes nosta fan por dagnora.

I periu! Signur, Gejú Crist, dásse forza y coraje che i ne se stanciunse nia te to sorvise.

Aumentëia te nos l'amur por te y por la jont. Fá ch'i ciafunse le tru pormëz a töa mësa, olache te nes sporjes le pan sant. Condüjesse tla forza de cösta spëisa olache te vires y regnëies con le Pere y le Spirit Sant por dōta l'eternité. Amen. *(Laldun le Signur)*

